



# Елга́вский вестник

ИЗДАЁТСЯ С 9 ЯНВАРЯ 1919 ГОДА

«ЕЛГАВСКИЙ ВЕСТНИК»

№ 64 (9637)

ВТОРНИК, 23 АПРЕЛЯ 1991 ГОДА

Цена 10 коп

## Слово — депутату ИЗБИРАТЕЛИ НАДЕЮТСЯ НА НАС

Депутат Верховного Совета Латвийской Республики Имантс Гейданс одновременно является и депутатом Елгавского городского Совета по округу № 17. Избиратели обращаются к нему с разными вопросами, которые компетентна решить городская власть. На одной из встреч избиратели выразили недовольство тем, что на 4-й линии не проложен тротуар. Там же неподалеку, на Добельском шоссе — нерегулируемый переход. Пересекать дорогу здесь очень опасно, так как многие водители транспортных средств на этом участке дороги не соблюдают ограничение скорости — 50 км/час, несутся, как на гонках. Кроме того видимость на переходе закрывают автомашины, останавливающиеся напротив магазина перед самым перекрестком. Обоснованна тревога родителей за своих детей. Предлагают в 50 метрах от перекрестка установить дорожный знак «Остановка запрещена».

За своих детей беспокоятся и жильцы домов №№ 98 и 96 по Добельскому шоссе. И здесь вдоль улицы нет тротуара, и идти приходится по разбитой обочине дороги. Возле этих домов нет детских площадок для игр. Единственный песочный ящик пустует уже несколько лет. Днем к этим домам невозможно подъехать, так как проезд заблокирован стоящими у магазина автомашинами. Особенно сложно проехать маши-

нам «скорой помощи». Но еще печальнее, что эту «скорую помощь» часто невозможно вызвать, в округе нет ни одного телефона-автомата. Многие спрашивают, когда же наконец будет АТС, когда будут установлены телефоны. Как пояснил начальник узла связи господин Калнс, АТС будет сдана в эксплуатацию в 1993 году. Для телефона-автомата подыскивается подходящее место, так как хулиганы постоянно выводят его из строя. Может быть, местные жители подскажут такое место?

Жильцы все еще ждут, когда же появится обещанная отводная канава. В подвальные помещения дома № 98 по Добельскому шоссе часто проникают грунтовые воды. Этот район города, так же как и другие, не застрахован от хулиганов, посягающих на телефоны-автоматы. И дома страдают от них. К примеру, в доме номер 3, в третьем подъезде, на 4-й линии — антисанитарные условия, выбиты стекла, сломаны перила, ясирканы стены. Но ведь эти хулиганы, наверное, пришли не издалека. И все же жильцы бессильны.

Все упомянутые требования представлены в исполком. Об ответах конкретных должностных лиц, а также о проделанной работе сообщим через газету.

**Альгимантас БУРБА,**  
секретарь-помощник депутата  
ВС ЛР, депутат городского  
Совета.

## Конференция о проблемах села

Многие, наверное, замечали, как уродуют картины родной природы огромные серые пятна колхозных ферм, какин резким контрастом выглядят неухоженные площадки с томлящейся в ожидании ремонта техникой, какую печальную дисгармонию с сельским пейзажем порождает убогая архитектура всевозможных строений. Образ родины чаще всего ассоциируется с сельским ландшафтом, в котором заключена для нас большая нравственная и эстетическая ценность, и поэтому охрана его и разумное использование в процессе хозяйственной деятельности человека — проблема достаточно серьезная. Ей, а также рациональному использованию ресурсов, была посвящена международная конференция, спонсорами которой стали фирма «Лаукцелтниекс», кооператив «Арка», объединение «Лаукцелтниекс», проектная группа главного архитектора Елгавского района, кафедра агроэкологии и ландшафтной архитектуры ЛСХА.

Конференция предполагала интересный состав участников — специалистов из Канады, США, Германии и даже Ганы. Но увы, из-за политической нестабильности им было отказано в визах, и на форум прибыли только наши ближайшие соседи из Польши. Конференция началась 15 апреля в конференц-зале строительного факультета академии.

Ее открыл декан строительного факультета Юрис СКУЯНС:

— В своей научной и преподавательской деятельности мы и раньше ощущали, что нам не хватает связи с практикой, мы не знаем, чем занимаются наши коллеги за рубежом. Для знакомства с зарубежным опытом, работой наших коллег из других заведений была организована конференция, в ходе которой предусмотрены доклады, дискуссии и экскурсии по красивейшим местам в Курземе. В прежние годы господствовало мнение, что ландшафт —

проблема малозначительная. И как результат — изуродованная окружающая среда. Одна из наших целей — переориентация сознания общества, воспитание чувства любви и бережного отношения к природе.

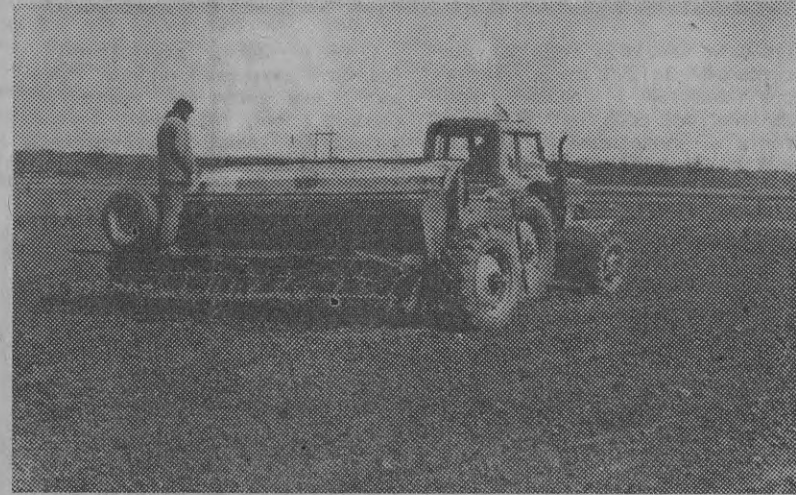
Затем выступили руководители секций. Руководитель секции планирования и защиты сельского ландшафта доцент Я. Шварцбах отметил, что ценен сам прецедент созыва форума с такой тематикой. О бережном отношении к ресурсам, которыми не очень богата Латвия, проблемах переработки отходов в биогаз говорил руководитель секции рационального использования ресурсов кандидат технических наук Р. Штейнерт. В заключение выступил руководитель секции строительства и инженерных конструкций Б. Кирулис.

Преподаватель Вроцлавской академии архитектор Ирена Неджевецка подготовила доклад на тему «Жилые дома в индивидуальных крестьянских хозяйствах», она также специалист по застройке крестьянского двора в целом. С интересным сообщением выступил и преподаватель Вроцлавской сельскохозяйственной академии Эдмунд Мулиця. В Польше, правда, система застройки не хуторская, она ближе к латгальской деревне, но общие проблемы есть. У польских педагогов в Елгаве немало друзей, они бывали здесь со студентами на практике, посетили Вроцлав и наши студенты.

На конференции проблемы сельской среды рассматривались в самых различных аспектах. Например, в связи с геологическими факторами, ограничивающими деятельность человека биологическими процессами, земельной реформой в республике, развитием сети автомобильных дорог и другими. Много внимания было уделено экономии энергии и использованию биореакторов, новым строительным материалам, применению железобетонных конструкций.

**Е. БЫКОВА.**

## Весенний сев БУДЕМ ЖДАТЬ УРОЖАЯ



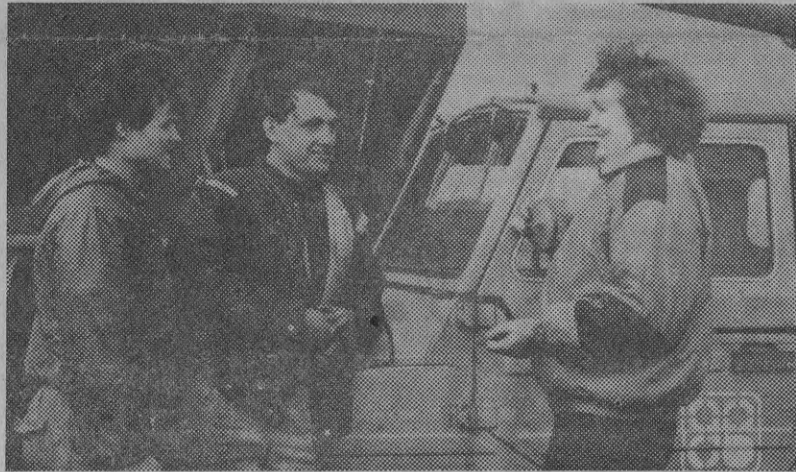
На втором участке агрофирмы «Накотне» полным ходом идет сев ячменя, под него запланировано занять 254 гектара, 100 гектаров уже засеяны. Легля в землю семена овса на 58 гектарах (по плану 170 га). На 35 гектарах посеяны вики (план 110 га). Выполнен план посева сахарной свеклы, а это 110 га. Закончен сев кормовой свеклы на 20 гектарах.

### НА СНИМКАХ:

Пока нет дождя, механизаторы спешат закончить сев ячменя.

(Слева направо) тракторист Василий Тавтук, шофер Альберт Телле на подвозке семян на поле в агроном участка Валентины Мизанс.

Текст и фото В. СТАНОПЕНКО.



## ЛАЙМОНИС ЭМБРЕКТС: «ЭТО КОНКРЕТНОЕ ДЕЛО»

В газете «Дiena» мы уже читали о том, что подготовлен к подписанию контракт о поставке оборудования по переработке токсических отходов для Елгавского района. В соответствии с решением сессии районного Совета 18 апреля этот контракт в Елгаве подписали с одной стороны директор фирмы «Технологи Трансфер Инкорпорейтед» Алан Болдвин и президент этой фирмы Лаймонис Т. Эмбректс, который одновременно является и председателем АЛО «Эко-Латвия», и председателем Елгавского районного Совета Андрис Равиньш, с другой стороны.

Лаймонис Эмбректс в субботу в половине девятого утра уже собрался в дорогу, когда я пришла к нему в гостиничный номер и попросила дать комментарий по поводу столь важной сделки.

— Та печь, которую мы привезем, сразу не решит всех ваших проблем в экологии. Но это уже будет конкретное дело. Я в Латвии подыскивал деловых людей — и нашел таковых в Елгаве, в лице господина Равиньша.

Что касается самой установки сжигания. На фирме над ее созданием работал латвийский инженер Янис Бункс. Она задумывалась для уничтожения производственных отходов. Включалась в

работу только под очень строгим надзором. Признана высокоэффективной. Тогда и появилась такая мысль отправить эту систему в Латвию. Президент компании был согласен недорого ее продать, начальная стоимость — 1,4 миллиона долларов. Предложили Министрству промышленности Латвии. Те приехали в США, посмотрели. Хорошее дело. Нужно найти 120 000 долларов. Но тут подвернулся другой покупатель, который обещает в два раза больше. Президент компании помнит об обещании, и его ответ: кто первый уплатит, тот и получит установку. Мы внесли деньги на час — два раньше.

Подписан контракт, теперь машину приспособят для работы в Латвии. Через 2—3 месяца сообщим в Латвию о результатах. Представителям будет продемонстрирован принцип действия, будут сделаны замеры результатов, подготовлен сертификат. После демонтажа на корабле доставим в Латвию, два — три инженера, и я сам, а также Янис Бункс установим ее и приведем в действие. Научим не только применять, но и изготавливать такие же установки. На полпути это дело не оставлю, это не в моих правилах — в супружестве состою 37 лет.

Печь эта будет использована

## Коротко

Состоялось заседание Елгавского совета ДННЛ, в котором приняли участие и депутаты, представляющие в городском Совете это движение. Было решено создать в Совете фракцию ДННЛ — в нее войдут 14 депутатов.

На заседании был рассмотрен и вопрос о подготовке к съезду ДННЛ и о возможностях создания политической партии.

Тяжелые дни настали для работниц Калининской швейной мастерской. Теперь клиентки вынуждены платить за услуги в три раза больше, чем раньше. Например, стоимость пошива юбки — 21 рубль. А зарплату швея получает по предыдущим расценкам, в размере 45 процентов от 7 рублей. Уменьшилось число заказов. При невыполнении работки швеи не получают компенсацию. Возможно, рациональнее будет снизить плату за услуги на треть — увеличится количество клиентов. Так считают работницы.

Элейская средняя школа работает в две смены. А число ребят в детском саду сократилось. Поселковый Совет, в чье ведение перешли школа и детский сад, планирует, используя освободившиеся помещения детского сада и интерната, организовать учебу в школе в одну смену. Нового здания школы еще придется подождать.

Сахар можно купить и без талонов, но по коммерческой цене — 6 рублей за килограмм. Его закупило управление торговли в сельских хозяйствах и продает в Елгаве в магазине № 66 по улице Матера, 23/25, в магазине № 12 по улице Петера и в магазине № 25 по улице Филозофу, 1.

для сжигания отходов от обработки кож. Пепел будет совершенно безвредным (шестивалентный хром преобразован в трехвалентный) и войдет в состав раствора по производству кирпича. Тепло и пар тоже будут использованы в производстве кирпича. Будет решена проблема воды.

Господин Эмбректс подчеркнул также, что главное — не дожидаться лучших времен, а делать дело. Даже в нынешних условиях можно кое-что сделать. Это мы все должны понять. Действительно, об этом четко свидетельствует сделка, которая выводит нас из тупика в отношении «Космоса».

Где будет установлена эта печь? — спросила я у господина Равиньша.

— Есть договоренность с руководством Пенской волости. Конкретное место еще не выбрано.

Для реализации этого проекта образовано акционерное общество. В нем примут участие Елгавский райисполком, фирма «Лига» и фирма по обработке кож «Редиябер». Это обошлось в 20 000 долларов. Испытания, демонтаж, транспортные расходы и монтаж за те же 120-тысяч долларов. Остается лишь добавить, что подобная датская технология обходится в 15 миллионов долларов США.

**М. ЛЕНИСЕ.**

● Новое в законодательстве  
**Хитрость — дорогое удовольствие**

На основании законодательства Латвийской Республики о предпринимательской деятельности недавно введен в действие Закон о договорных товариществах. Его комментирует юрист Татьяна ПОПОВА.

— Расскажите, пожалуйста, о тех особенностях, которые отличают эту форму предпринимательской деятельности от других, уже действующих?

— Отличий много. Самое главное состоит в том, что договорное товарищество не имеет статуса юридического лица. Учреждается оно на основании договора. Существует два вида участников товарищества — комплекситарный участник и командит. Первый берет на себя полную ответственность по обязательствам договорного товарищества, второй — ограничивает свою ответственность размерами взноса. Участники вносят взносы деньгами и имуществом. Учредительный договор заключается в письменной форме с указанием размеров взносов участников, меры их ответственности, отрасли деятельности и так далее. Договорное товарищество может начать деятельность после регистрации в Регистре предприятий Латвийской Республики. Деятельность прекращается по окончании срока договора или если он не продлен в соответствии с законом о банкротстве и другими законами. О прекращении деятельности договорного товарищества нужно в течение 15 дней сообщить в Регистр предприятий.

— Может ли договорное товарищество действовать без регистрации?

— Хочу подчеркнуть, что заниматься предпринимательской деятельностью без регистрации вообще запрещено. В административный и уголовный кодексы 12 марта этого года внесены дополнения об ответственности за предпринимательскую деятельность без регистрации. Это довольно дорогое удовольствие. Начало предпринимательской деятельности без регистрации, а также работа после исключения из Регистра предприятий Латвийской Республики влечет за собой наложение штрафа в размере от одной до семи тысяч рублей с лишением права занимать определенные должности или с лишением права заниматься определенным видом предпринимательской деятельности или без такового.

— А если кто-то решил слушаться и предоставлять неправдивые сведения?

— За это тоже предусмотрено наказание. Неправильные сведения или сокрытие подлежащих представлению сведений о Регистре предприятий Латвийской Республики, а также непредоставление документов, образцов подписей или невыполнение законных распоряжений должностных лиц при регистрации предприятий Латвийской Республики грозит штрафом от пятисот до тысячи рублей.

Ответственность предусмотрена и при нарушении порядка найма и занятости наемной рабочей силы, несоблюдении правил учета и информации, незаконном трудовом договоре и невыполнении условий трудового коллективного договора, нарушении правил страхования и других отступлениях от закона. Об этом вы сможете узнать подробнее, позвонив по телефонам: 43175 и 42584.

Е. БЫКОВА.

● Новость  
**«НАДИНА»**

В нашем городе открылось еще одно кафе «Надина». Здесь вы можете полакомиться копченой курицей, горячими бутербродами, выпить чашечку кофе, посмотреть видеofilмы, просто послушать музыку и назначить свидание. Все быстро и вежливо обслужат студенты академии. Новое кафе находится по улице Дриксас, напротив аптеки.

Е. БЫКОВА.

● В обществах культуры

**ДЕЛАЛИ ТО, ЧТО МОГЛИ**



Прошло волтора года со дня восстановления в Елгаве Литовского общества. 7 апреля состоялось отчетное собрание. Прибыли гости — танцевальный коллектив и оркестр Каунасского Дома творчества школьников.

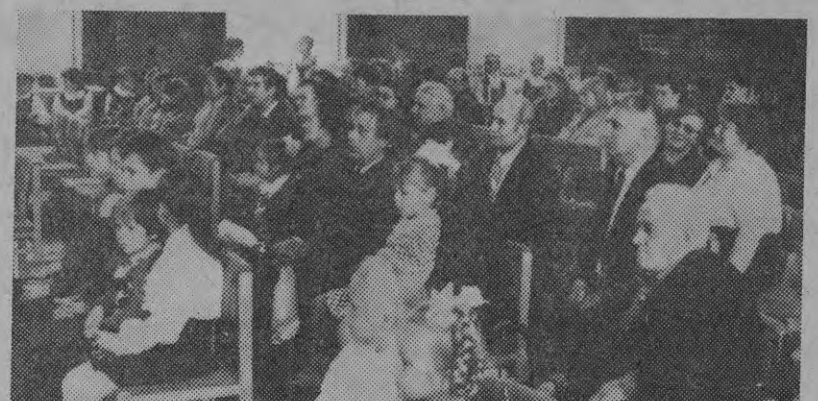
Приют Литовскому обществу теперь предоставила средняя школа № 2. Большое спасибо директору школы и коллективу учителей.

Блокада, танки, гибель людей в Литве и Латвии, возможно, и тяжелые жизненные условия мешают литовцам встречаться часто. Но и редкие собрания всегда проходили в теплой, дружественной атмосфере. Мы пели, делились впечатлениями. С удовольствием принимали у себя гостей из Литвы. Запомнились концерты мужского хора «Таурис», камерного хора «Полифония» и «Иотваз» из Польши. Из Рокиткис приезжал драматический коллектив бывших репрессированных. У нас гостили и «Новадиски» из Елгавы, и артисты из «Саудисас».

Вместе со священниками Виргинис Вепраушисом и деканом Елгавской Римской католической церкви господином Буллитшем организовали богослужение, в том числе и посвященное Дню независимости Литвы.

Мы участвовали в праздничных торжествах в Литве. С радостью встречаемся с рижскими литовцами.

Одно из наших достижений — создание литовской школы. Правда, в ней могли бы заниматься больше детей, желающих изучать литовский язык. Организованы курсы литовского языка для взрослых. Есть богатая библиотека с книгами на литовском языке. Из нас передали в дар Рокиткис, Ионинская, Паневежская и Шяуляйская библиотеки. Проведена большая работа по сбору материалов о том, как литовские общества работали в довоенные годы.



Литовцы, проживающие в Латвии, приняли активное участие в опросе о независимости Литвы — проголосовало 240 человек. В фонд независимости деньги перечислили семьи Рашицкой — 350 рублей, Янкевичей — 1000 рублей. Активно работают на благо общества Ф. Мажейкис, учителя Р. Делавя, М. Утане, Я. Скарулене, а также Л. Упеняке, В. Шукис, В. Видейкис, Я. Пуие. Деятельность общества сдерживает нехватка средств. Большое спасибо Елгавскому объединению

НФЛ, передавшему нам в дар 300 рублей. Петрас Баранаускас, работавший в составе Литовского общества еще до войны, подарил скатерть, которую он выиграл в лотерею 1934 года. Ее в свое время вышивали девушки Литовского общества.

Об этом, а также о своих планах на будущее мы и говорили на своем отчетном собрании.

Альгимантас БУРБА, председатель Елгавского Литовского общества.  
Фото М. ДУДАРЕВОЙ.

● Перепечатка

А. ЭЙЗАНС:

**«Наши проблемы — в наших руках»**

Первый заместитель председателя восточного представительства Совета Министров Латвийской Республики в Москве Андрей ЭЙЗАНС, приезжая в Вентспилс, всегда находит время прийти в редакцию и дать важную информацию из кругов правительства и парламента СССР. Спасибо ему за это!

Надо сказать, что с каждым разом настроение у А. Эйзанса становится все pessimistичнее.

На сей раз его больше всего беспокоят два вопроса: что будем делать с независимостью Латвийской Республики и как справиться с костлявой рукой возможного голода, которая уже протягивается над советскими полями. Он может постучаться и в наши двери по двум причинам: 1) Из-за непродуманной сельскохозяйственной политики (наличие быстро разрушенные колхозы и еще сильнее слабые новохозяйства). 2) Лавины нуждающихся, движущейся с востока, так как там признаки нужды проступают на каждом шагу. Не зря же в сельских хозяйствах Подмосковья фермы и склады продовольствия охраняются с оружием в руках. Имели место случаи насильственного убоя скота. А. Эйзансу трудно убедить коллег в ВС СССР в том, что в Латвии еще можно свободно купить молочные и мясные продукты. Это и вызывает нешуточную тревогу.

На одном из последних заседаний кабинета министров СССР было сообщено, что в стране запасов продовольствия и промышленных товаров нет. Куда же девается то (пусть и в меньшем количестве), что мы производим? Есть несколько вариантов объяснения «черной дыры», но самым достоверным кажется то, что вне государственных структур действуют фирмы, которые без всякого контроля в особо крупных размерах вывозят за границу (да! да!

продовольствие, сырье и металлы (1), получая взамен видео-технику, компьютеры, автомашины, промышленные товары, которые в свою очередь продаются за валюту или по очень высоким ценам за рубль. Другими словами — в настоящее время разбазариваются последние ценности нашей страны. Не создаются производственные предприятия, не решается вопрос модернизации техники и производственной технологии. Мы работаем без будущего. Ярким примером может служить фирма «Балотекс» (латышско-русско-английская совместная фирма, которой руководит бывший первый заместитель председателя Совета Министров СССР Олег Мисуркин, в основе которой лежат денежные ресурсы комсомола и КПСС, связи старой власти). «Балотекс» распродает резервы военного ведомства, получая взамен отнюдь не экономическую помощь первой необходимости для Латвии и СССР. Почему А. Эйзанс сомневается в том, сумеем ли справиться со всеми проблемами в условиях независимости Латвии?

Работая в представительстве СМ ЛР, он в достаточной мере рассмотрел на стиль работы и тактику многих руководителей нашей республики. К сожалению, до сих пор не ощущается желания самостоятельного хозяйствования, не разработана стратегия экономики. Создается весьма пикантная ситуация: с одной стороны, недовольство центром (т. е. Москвой), который так мешает самостоятельности, с другой —

еженедельно в Москву отправляются запросы о поставке и распределении материалов, ресурсов, забывая о том, что самим нужно больше делать, а также о том, что центр физически не способен удовлетворить эти запросы. Беспокоит и то, что мы не решаем те вопросы, которые находятся только в нашей компетенции. К примеру, что мешает вентспилсчанам привезти в порядок свой город? По-прежнему много говорунов, советчиков, подбрасывателей идей, но нет «копателей» (говоря словами актера Э. Лиепиньша). Их мало, очень мало, тех, кто готов выполнять будничную черную работу. Именно поэтому возникает вопрос — что будем делать с независимой Латвией? Кто будет работать в поте лица? Совсем иссякла деятельность НФЛ и других родственных организаций.

Еще некоторые высказывания А. Эйзанса об актуальностях СССР:

— СССР, стиснув зубы, идет по Балтийскому пути (президентская власть, союзный договор, рыночная экономика, цены, безработица и т. д.) Беда лишь в том, что это происходит с большим опозданием и без отказа от т. н. ценностей социализма. До тех пор, пока эта идея будет «священной коровой», пока не возьмемся за экономику (частную собственность, трудовые отношения) — прогресса не будет.

— Верховный Совет СССР работает вхолостую, создает законы, которые никто и не собирается выполнять. Но в то же время равнодушно проходит мимо таких проблем, как кризис в Южной Осетии, забастовки шахтеров, деятельность комитетов национально-го спасения.

— Центр заинтересован в переговорах с Балтийскими государ-

ствами, чтобы не ударить в грязь лицом перед западными странами, но, очевидно, он будет тянуть с ними и сделает все для того, чтобы задержать признание независимости государств Балтии.

— Авторитет президента М. Горбачева настолько упал, что в любом другом демократическом государстве он как политик должен бы выйти из игры. В последнее время он не только забывает поздравить СССР, но даже не является на заседания Верховного Совета, отсутствовал на съезде РСФСР. Со своим народом он попросту ругается, что президенту совершенно не подходит. Однако это не мешает западным странам смириться с Горбачевым, как с писаной торбой? Конечно, западные государства можно понять — у них свои интересы. Но всегда ли они совпадают с нашими интересами? Он делает свою политику, а нам (Латвии) нужно делать свою — независимую от Горбачева и западных стран, но реальную.

— Что делают в ВС СССР Я. Вагрис, В. Кляйке и другие, связанные с Латвийской Республикой депутаты? Могут смело утверждать — могут заверить — они честно, в весьма нелегких условиях, ведут большую, нецензурную для республики, работу, предоставляя ценную информацию, решая множество вопросов. Никогда не будем забывать одного — как только в этих креслах не будут сидеть эти люди, в них усядутся депутаты. Ближайшие А. Рубинку в его политике. Это большая польза — тяжелая, иногда и довольно «грязная».

С А. ЭЙЗАНСОМ беседовала Эдите МЕЛНГАЛВЕ. (Из газеты «Вентс Балсс»). 13 апреля 1991 года.

Лаймонис Радзинис

# ЛИТОВСКИЙ ДНЕВНИК

(Продолжение. Начало в № 44)

18 января на экране оккупированного телевидения появился «диктор» — полковник Эдмундас Касперавичус. Краткая биография: окончил два курса Каунасского политехнического института, затем продолжил учебу в военной академии иностранных языков, изучил китайский, испанский, немецкий и английский языки. Работал в Китае и Афганистане. В Литву прибыл после основания «Саюдиса». Народ окрестил оккупированное телевидение «Каспервидением». Правда, очень мало вильнюсцев (далее его не транслируют) смотрят эту программу.

Из северного предместья Вильнюса дезертировало несколько солдат: после событий 13 января все больше парней разных национальностей изменяют данной присяге.

«Республика» информирует о том, что удалось выяснить состав чл. комитета национального спасения Литвы. В него вошли нынешние и бывшие номенклатурные работники КПЛ—КПСС. «Республика» пишет: «...Те, кто спасательными работами в Литве занимаются уже более 50 лет. Еще несколько таких «спасателей» — и спасать уже будет некогда».

«Предательство» в комитете печально известной организации «Единство»: 20 ее членов отказались сотрудничать с убийцами. Существенная «деталь»: все двадцать — работники КГБ.

20 января проходят массовые митинги в поддержку Литвы в Москве, Ленинграде, Свердловске, Самаре, других городах Советского Союза. Они проходят под лозунгами: «Сегодня — Литва, завтра — Россия», «Руки прочь от Литвы!», «Свободу Литве!».

Корреспондент ЦТ Нинель Касьянова отправил из Литвы письмо на ЦТ СССР, в котором выразила протест в связи с тем, что регулярно извращаются факты, которые она представляет в программе «Время».

Сенат США принял резолюцию, в которой выражена поддержка трем республикам Балтии и осуждена политика СССР по отношению к ним.

В Вильнюсе состоялась встреча председателя ВС Литовской Республики В. Ландсбергиса с министром иностранных дел Исландии И. Балдином Ганибалсоном. «Наше правительство серьезно обсуждает возможность установления дипломатических связей с Литвой», — сказал он.

Омоновцы напали на Министерство внутренних дел Литвы. Мне об этом сообщили по телефону через 20 минут после начала инцидента. Как сказал латышский народный писатель Эрнесте Бирзинекс-Упитис в «Рассказах серого камня» (его 120-летие мы отмечали 6 апреля): «Убили человека. Человека убили. Живого человека убили». Э. Бирзинекс-Упитис

## Сообщает «Диена»

### Повышение цен будет индексироваться

Рига, 18 апреля. Как информировал «Диену» советник по вопросам планирования и финансирования развития народного хозяйства А. Блукис, согласно решению, утвержденному вчера СМ ЛР, компенсация за повышение цен на молоко и молочные продукты населению отменно выплачиваться не будет. Это повышение цен, несколько меньше, чем раньше (то-

тис говорил это о царских черносотенцах, теперь же эти слова относятся к советским черным беретам. Убиты люди — и латыши, и люди других национальностей, отстаивающие независимость Литвы. Звонки из Вильнюса в Москву. Ответ: — Генеральный секретарь отдыхает. О событиях в Риге он ничего не знает.

Другой звонок. — Министр обороны не имеет к этому отношения, — поясняет полковник, дежуривший у телефона в кабинете Д. Язова.

Но завинистра внутренним дел СССР Б. Пуго брано рапортует: «В Ригу вылетел заместитель министра, начальник главного следственного управления Кукушкин».

Это уже интересно: в Ригу вылетел... криваналист. У нас здесь, в Латвии, невольно зарождаются сомнения: значит, версия трагедии была спланирована заранее (та же, как и в Вильнюсе), и теперь остается только расставить точки над «i». К сожалению... Как уже читатель знает, тайна осталась покрыта мраком. И Горбачев, и Язов, и Пуго умоют руки. «Незнайки!» А кто ответит на вопрос: кто же управляет великим государством? (!)...

Из Таллина сообщают — «внешие все спокойно». Хотя интерфронтови объявили забастовку. Так называемая русскоязычная часть населения не единодушна с коммунистическими подстрекателями: даже на «предприятиях союзного подчинения» люди не хотят бастовать — это ударит и по их карману, и повредит независимости Эстонии. Люди, недавно приехавшие сюда, начинают думать (!): утверждение, выданное КПСС 30 лет тому назад о том, что нынешнее поколение советских людей будет жить при коммунизме, не выдерживает никакой критики — приходится обращаться за помощью к странам «загнивающего капитализма»... И здесь я вспоминаю средство наглядной агитации, которое видел двадцать лет тому назад на одном Юрмальском АТП: огромный плакат «Обгоним США по производству мяса и молока», а рядом с ним как бы специально поставленный грузовик с надписью на заднем борту: «Не уверен — не обгоняй!» Какая дальновидность!

(Продолжение следует).

Валдис ФРЕЙДЕНФЕЛДС.

## В гостях у художника

# Дух творчества не иссякает.

Что раньше весной елгавский художник делает в Оволянекая? Зарабатывает деньги и строит дом. Совсем еще недавно с ужасом сказали бы: «О, Боже, как можно — художник, а зарабатывает деньги!» Ну вот теперь можно. И делать, и говорить, и писать. Известный керамика Александр Дьяченко и не скрывает, что деньги сейчас — это самое важное. Не живут, а штытятся в хозяйстройке. Там же в мастерская. Не разрешают ни семью тут прописать, ни телефон провести. Как долго в такой тесноте можно жить? Поэтому дом нужно строить, деньги нужны. Художник провел нас по новостройке, показывает, что сделано своими руками. Проект интересный — по обе стороны как будто крылья, они уже поднялись в воздух. В середине холл с главным входом. Для окон нужны цветные стекла. Еще по старой цене договорился о них

за пределами Латвии, но не получилось. Теперь нужно искать выход из положения. Он показывает пластины для крыши из специального сплава. Успел еще в прошлом году купить. Все будет красиво, как и должно быть у художника. Но работы еще очень много! И ведь цены растут на глазах.

Потому и в мастерской нет покоя — на полках стоят готовые и неоконченные работы, стоят и на полу. Несмотря на отсутствие телефона, в заказах нет недостатка. Теперь посуду в магазине не купишь. Приходится обращаться за помощью к художнику. Александр, правда, говорит, что серванты — это хобби его жены Мары. Вот отливают черной глазурью чашки. А вот левданной формы кофейник и чашки... Такой сервиз в полном комплекте стоит около 300 рублей. Делать нечего — и сырье, даже глина, стали дороже. А не утрачивается ли дух

творчества при таком «делании» денег? Трудно, конечно. Но этого надо избегать. Нельзя разбрасываться по мелочам. Многие хотят заказать медали из керамики для всяческих торжественных случаев. Это мелочи, поэтому от таких заказов отказались. Но вот борды по дзюдо просили изготовить призы для соревнований — и заказ был принят. Здесь есть творческая искорка — на круглом основании борются два кимоно... Не отказали и в выполнении нашего заказа — призы редакции в виде настенного декора в гротескном стиле, присущем Александру. Теперь он стал собственностью Земгалес Зелтене Солвейги Кришане. Правда, участвовать в выставках стало труднее. Не раз пришлось отказываться от приглашений. Пока. Но своего рода выставкой можно считать и художественные салоны. И с ними связь не утрачивается.



В Елгаве их два. Александр особо отмечает новый салон «Гауме» в районном Доме культуры: «Молодцы. Им нужно помочь».

Главное — не сойти с орбиты. Так задумчиво сказал при расставании, как бы ободрая сам себя, Александр Дьяченко. А в основе орбиты художника, как и крестьянина, лежит труд. Ведь и глину добывают из земли.

Г. КРУМИНЬШ.

Фото А. ЦВЕЯГЕЛСА.



## ЧТО ВОЗЬМЕМ С СОБОЙ В ПОДАРОК?

### НОВЫЕ ТАМОЖЕННЫЕ ПРАВИЛА

мент, глина, доломитовый щебень, железобетонные блоки.

Продукция из древесины: волнообразные плиты, строительные доски для настла пола и обшивочные, деловая древесина, пиломатериалы, стружка фанерная, клееная фанера, подкладки, комплекты тары (если она не подлежит возврату).

Другие товары: газетная бумага, типографская бумага, бумага для этикеток, писчая бумага, целлюлоза, осколки стекла, макулатура, цветной и черный металлолом, микроавтобусы, стекло-тара (если она не подлежит возврату).

Гражданам разрешается вывоз в Литву, Эстонию и республику СССР товаров всех видов в определенных количествах.

Продукты питания — из суммы до 60 рублей (домашнего производства или купленных в магазине).

Промышленные товары — на сумму до 60 рублей и не более одной единицы каждого вида изделий.

Алкогольные напитки — до одного литра.

Медикаменты — по одной упаковке каждого вида.

При перемещении места жительства на другую республику, в контейнерах разрешается вывозить только товары, бывшие в употреблении, и мебель. В остальных случаях необходимо обратиться к уполномоченному Елгавского районного таможенного департамента, представив справку о выписке из Латвийской Республики.

Запрещается высылать в контейнерах и почтовых посылках: Все продовольственные товары. Алкогольные напитки и табачные

изделия. Промышленные товары: видеоманитофоны и их запчасти, магнитофоны, кассеты с записями и без записей, видеокассеты с записями и без записей, магнитофонные ленты с записями и без записей, радиоприемники и запчасти к ним, электропроигрыватели и усилители, телевизоры, все музыкальные инструменты, стройматериалы, телефонные аппараты, фотоаппараты и фототовары, часы всех видов, все ювелирные изделия, все бытовые электроприборы, мопеды, мотороллеры, мотоциклы, велосипеды, автомашины и запчасти к ним, мебель, обои и материалы, необходимые для ремонта квартиры, инструменты, медикаменты более одного оригинала, каждого наименования, детские товары и игрушки, парфюмерия и косметика, металлические крышки для банок, моющие средства, посуда и столовые принадлежности, изделия из пластмассы, меха и изделия из них, козсырье и выделанная кожа, обувь, ткани всех видов и изделия из них, пилки и пряжу всех видов, трикотажные и чулочно-носочные изделия.

Для получения лицензий необходимо обращаться в Ригу, ул. Элизабетес, 57, второй этаж, 4 кабинет по рабочим дням с 9.00 до 12.00. В пятидневный срок после получения лицензии необходимо передать уполномоченному Елгавского районного таможенного департамента в Елгаве, по ул. Узварас, 8 (тел. 22514).

Янис ОЗОЛИНЬШ, уполномоченный Елгавского районного таможенного департамента Латвийской Республики.

● Республика: события и факты

НАША ГЛАВНАЯ КНИГА

ГОТОВИТСЯ ФАКСИМИЛЬНОЕ ИЗДАНИЕ ЛАТЫШСКОГО ЭНЦИКЛОПЕДИЧЕСКОГО СЛОВАРЯ

Республиканское производственное объединение издательства, полиграфии и книжной торговли «Литга» и рекламно-информационный кооператив «Ореол» заключили договор о переиздании энциклопедического словаря. Подписка на него начнется уже в мае этого года.

ВСЕМ ОБО ВСЕМ

Так коротко можно было бы охарактеризовать 21-томный Латышский энциклопедический словарь, вышедший в свет благодаря усилиям издателя Ансиса Гулбиса. Это — самое объемное издание подобного рода в Латвии, включающее в себя уникальные энциклопедические сведения по истории, философии, культуре, экономике, торговле, искусству, наукам. Статьи словаря знакомят с историей создания Латвийского государства, борьбы за свободу, с мифологией и др. Он по существу может быть использован для разъяснения любого понятия — в словаре включено около 60 000 иностранных слов, сведения о других странах.

Что касается информации о Латвии, примерно третья часть статей рассказывает о ее промышленности, флоре и фауне, различных организациях и обществах, школах, библиотеках, выдающихся деятелях науки и культуры. Много материалов посвящено соседним государствам — Эстонии, Литве, Польше, Финляндии... Латышский энциклопедический словарь до сих пор не утратил своей актуальности, тем более, что подобные сло-

варь, издававшиеся в советское время, тенденциозны и неподны. Издателю А. Гулбису помогла целая плеяда выдающихся латышских ученых, писателей, критиков, публицистов и специалистов различных отраслей народного хозяйства во главе с редакторами А. Швабе, К. Диншером и А. Буманисом. Чрезвычайно интенсивно проходили подготовительные работы, и уже через пару месяцев после рекламы в печати в 1927 году вышла первая «тетрадь» в гладкой обложке. Иллюстративный материал был отпечатан в типографии гербовых бумаг, географические карты подготовила фирма А. Ошиньша и П. Мантинька, а клише — Лейпцигский библиографический институт. Бумагу поставляла знаменитая в то время Лигатненская фабрика...

До 1940 года успел увидеть свет 21 том энциклопедического словаря. Достаточно перелистать страницы любого из них, чтобы убедиться — сегодня он нужен каждому: и студенту, и школьнику, и домохозяйке...

КОРОТКО О ПЛАНАХ

Подписная плата за последние три тома энциклопедического словаря составит 180 рублей (то

есть, по 60 рублей за каждый). Кроме того подписчики смогут заплатить за все издание сразу (прекрасная возможность для вложения постоянно теряющего свою ценность рубля). Для организаций и предприятий предусматривается плата по перечислению (в этом случае она будет несколько выше). Подписка будет проводиться не только по республике. Латыши, живущие за рубежом, смогут оформить абонемент за валюту, которая, безусловно, понадобится — издание словаря — дело сложное и дорогостоящее.

Первый том уникального словаря планируется выпустить через год после закрытия подписки. Затем темпы издания ускорятся — через каждые 3-4 месяца будет выходить следующий том. В период факсимилизации словаря будут изыскиваться возможности для восстановления и последних томов, выход в свет которых был прерван при советском режиме.

Издатели обращаются к руководству Латвийской Республики, организациям, гражданам и соотечественникам за рубежом с просьбой поддержать эту инициативу. Энциклопедический словарь послужит делу образования нашей молодежи, возрождению культуры народов Латвии.

Эдгарс БРАЖИС,

сотрудник творческой группы по подготовке факсимильного издания Латышского энциклопедического словаря.

(ЛЕТА).

ПЕТЕРИС ЦИМДИНЬШ:

СНАЧАЛА НУЖНО ПОСТАВИТЬ ДИАГНОЗ...

Группа специалистов под руководством доктора биологических наук Петериса Цимдиньша, утвержденная Советом Министров республики, разработала государственную программу «Охрана природы». Она является одной из наиболее значимых из семи подобных проектов и направлена на обеспечение экологической безопасности населения, предотвращение вредных воздействий на природу и человека. (Остальные программы охватывают сферы энергетики, профилактики СПИДа, использования древесины, народонаселения и другие аспекты).

В программе, которая рассматривается сейчас в экспертной комиссии, нынешняя ситуация в Латвии квалифицируется как близкая к катастрофической. Установлено, что деградация среды динамично растет, а восстановительные процессы значительно отстают от темпов этой деградации. Например, в Латвии загрязнено 75 процентов внутренних вод, поэтому они утратили свое рыбопромысловое и рекреативное значение. Кроме того в республике наблюдается негативный кислородный баланс: ощутим его

дефицит в Рижском регионе, во всех крупных городах республики превышен максимально допустимый уровень загрязнения атмосферы. В ближайшие 20 лет можно ожидать ухудшения природных условий на территории треугольника Рига — Юрмала — Елгава. Ожидается, что еще более обострится экологическая ситуация в Вентспилсе и Даугавпилсе. Все это — оптимистический вариант прогноза, предполагающий рост экологической сознательности населения и не учитывающий вероятность экстраординарных катаклизмов.

Центральное место отведено в государственной программе вопросам экологии человека. Пока еще не вполне ясно, сколь велико влияние экологических факторов, неполноценного питания, низкого уровня жизни и медицинского обслуживания, социальных стрессов на здоровье наших людей (в Латвии абсолютно здоровым считается лишь 30 процентов населения). В Вентспилсе в 1989 году каналские специалисты обследовали молодых мам и установили, что низкий уровень жизни, выраженная недостаточность полноценного

питания, вредное влияние стрессовых состояний приводят к нарушениям гормональной регуляции.

В государственной программе «Охрана природы» предусматривается разработка концепции экологии человека, определение в Риге генотоксических зон, создание методики экспресс-анализа качества продуктов питания и др. В ближайшие пять лет на осуществление программы понадобится 70-80 тысяч рублей. Петерис Цимдиньш так прокомментировал этот проект:

— Прежде, чем приступить к лечению, нужно поставить диагноз, что мы и сделали в нашей программе. Я думаю, что ситуация пока еще не катастрофическая. Об этом свидетельствуют результаты проведенных ранее исследований. Но нам необходимо осознать размеры возможных негативных последствий. Программа призвана служить стабилизации народного хозяйства, ибо не может быть здоровой экономики в нездоровой, вредной для человека окружающей среде.

Хелена ГРИНБЕРГА,

корр. ЛЕТА.

● Научно, но факт

ФОРМУЛА ПЕРЕСТРОЙКИ

Из города великого и славного корреспондент альтернативного агентства ЛЕТА Владислав Гайдиш сообщает:

После долгих наступлений и отступлений, метаний и топтаний найдена, наконец, универсальная формула перестройки. Прежде чем рассказать о сути дела, напомним, что наш народ все свои свершения связывал и связывает именно с чудодейственной силой партийных формулировок. Как то: социализм есть советская власть плюс электрификация всей страны, «кадры решают все», «экономика должна быть экономной».

А дело было так. Натоптавшись и наотступавшись, выпил государственный человек бутылку. Выпил — и ни в одном глазу. Осушил еще чекушку. Тоже так себе. Принял шкалик — и враз захмелел. Ба, думает государственный человек, как я сразу не догадался, что начинать надо со шкалика, а бутылка и чекушка совсем ни к чему. Но государственный человек на то и государственный, чтобы даже из своих промахов делать полезные выводы для всех. Итак, сказал он, можно выходить из оконов, суть перестройки теперь ясна. В общем, мы шли в

правильном направлении. И общечеловеческие ценности, и плюрализм, и суверенитет, и демократия, и народное благо — все нужно. Не знали меры. Теперь она найдена — всего и каждому по шкалику. Формула неуклонного движения к светлой коммунистической перспективе сегодня следующая: «Перестройка есть социалистический выбор плюс шкализация всей страны».

И. о. редактора А. РОНЕ.

ОБЪЯВЛЕНИЯ ● ОБЪЯВЛЕНИЯ

Знаешь ли ты, что Иисус желает больных? Что он сильнее любого экстрасенса?

Мы приглашаем вас в сельскохозяйственную академию 26, 27 апреля в 18.00 и 28 апреля в 12.00. Там будут выступать христиане из США, обладающие даром исцеления.

Мы приглашаем всех больных! Также мы приглашаем студентов убедиться, что наш Бог — это живой Бог!

Быстрый сбыт! Вежливое обслуживание! Низкий процент комиссионного сбора!

Это предлагает вам магазин фирмы «Старс» в парке Райниса. Время работы с 10 до 14 и с 15 до 19 ежедневно, кроме воскресенья.

Внимание предприятий, организаций и индивидуальных владельцев города и района! Производим следующие работы: проектирование, монтаж и наладку систем сигнализации; антисептирование, огнезащитную обработку, покраску и побелку конструкций; монтаж систем оповещения селекторной связи и АТС; проектирование, ремонт и испытание молнезащиты; ремонт, навязка и испытание пожарных рукавов; изготовление деревянной тары.

Заявки направлять по адресу: Елгавский район, Лиелплатоне, Центр, 20-3.

Производится дополнительный набор в спарринговую группу каратэ. Принимаются лица с базовыми знаниями восточных воинских искусств. Запись в понедельник, среду, пятницу с 20.30 в спортивном зале Технического лицея (вход со двора).

Выполняю различный ремонт обуви. Срок исполнения — короткий, расценки — ниже государственных. Имеется материал (кожа) разной расцветки.

Работаю ежедневно с 7 до 18, кроме выходных.

Обращаться по адресу: г. Елгава, ул. Звайгжино, 3-1 (в районе детского сада райсельхозтехники).

Общее собрание членов гаражного кооператива «Лапскална» состоится 27 апреля в 10.00 в помещении клуба АК-6.

Правление.

«Школа бизнеса» ЛСХА предлагает курсы, за время посещения которых вы можете увеличить скорость чтения в 3-5 раз. Обращаться до 25 апреля. Тел. 26364.

Сесавский волостной исполком приглашает владельцев индивидуальных домов с документами на право домовладения явиться в волостной исполком для перерегистрации имущества. Это связано с земельной реформой. Просим также подать заявки на землю для создания крестьянских, приусадебных и индивидуальных подсобных хозяйств до 20 мая. Прием по понедельникам, вторникам и четвергам.

ТРЕБУЮТСЯ

для работы на комбинате коммунальных предприятий и благоустройства:

опытный машинист для работы на импортном асфальтоукладчике, обладающий навыками ремонтника.

Оплата по договоренности.

срочно

Елгавской начальной школе: гвардеробщница (оклад 300 руб.). Обращаться по адресу: г. Елгава, ул. Сколоктаю, 8. Тел. 27312.

для работы в фирме «Валандос»: каменщики, штукатуры, плиточники.

Оплата по договоренности. Обращаться: ул. Ромас, 50, тел. 46111 с 17 до 22.

автотранспортному предприятию № 4:

сварщик, токарь, сантехник. Обращаться: ул. Терветес, 93, тел. 22002 — главный инженер, 21096 — отдел кадров.

СНИМУТ

срочно интеллигентный молодой человек без вредных привычек комнату или квартиру. Тел. 22200 и рабочее время или 21305 с 19 до 23.

ПРОДАЮТ

стельную корову и телку (5 недель). Тел. 73131.

недорого видеомагнитофон «Панасоник». Тел. 61513 с 18 до 20.

полусахарную свеклу. Тел. 51969.

цветной телевизор «Электрон» 714». Тел. 28716.

цветной телевизор «Весна» ПАЛ-СЕКАМ (новый). Тел. 28683, вечером.

секцию «Лайма» в упаковке. Тел. 27932.

уголок отдыха «Ирена». Тел. 28834 по рабочим дням с 8 до 15, спросить Валю.

спальный гарнитур «Бригита-6» и пиломатериалы. Тел. 24973 (кроме выходных).

прихожую комнату «Райта-3». Тел. 20020 после 17.00.

ПОКУПАЮТ

дешево или требующий ремонта М-407 или «Победу». Тел. 22707.

мотоцикл «Ява-350 (636)», может быть с неисправным двигателем. Тел. 77252.

импортную секцию (желательно «Дарья») или меняют

на другую новую мебель. Тел. 20437 после 19, спросить Аию или Мишу.

однокомнатную, 2-комнатную квартиру или небольшой дом. Тел. 29065, после 17.

запчасти для автомашин М-407 и стекло (3-4 мм). Тел. 46145.

дачу. Тел. 25833 с 12 до 13. Тел. 22193 с 10 до 18.

импортные видеомагнитофон, телевизор. Тел. 24757 с 11 до 14.

МЕНЯЮТ

3-комнатную квартиру и дачу на дом (желательно в черте города). Тел. 45671, после 18.00.

2-комнатную квартиру с удобствами в Елгаве (31 кв. м., комнаты смежные, 1-й этаж, есть телефон) в центре города на 2-комнатную квартиру (комнаты изолированные) или 3-комнатную в районе города. Тел. 29856, после 18.

2-комнатную квартиру с удобствами в центре (2-й этаж, телефон, комнаты смежные) на 2-комнатную квартиру с изолированными комнатами или 3-комнатную квартиру с одной проходной комнатой. Тел. 45917, после 19.

3-комнатную квартиру (45 кв. м.), комнаты изолированные и гараж на дом. Обращаться: ул. Фр. Гайля, 39-45, после 20.

4-комнатную квартиру со всеми удобствами на две 2-комнатные со всеми удобствами или 2-х и 3-комнатную квартиры со всеми удобствами. Тел. 24973 (кроме выходных).

МТЗ-80 (новый) на ВАЗ. Тел. 27949.

НАШ АДРЕС: 229600, Елгава, ГСП, ул. Райниса, 36.

ТЕЛЕФОНЫ: справки — 22722, редактор — 22772, зам. редактора — 20012, зам. редактора — 21164, ответственный секретарь — 22775; отделы: политический — 20486, социально-экономический — 22533, агропромышленный — 28148, писем — 23223, 21356, фотокорреспонденты — 26962, переводчики — 27700, корректоры — 23972, бухгалтерия — 29545. Объявления принимаются с 9 до 13 и с 15 до 17 часов.



Jelgavas Zinotajs

ИЗДАТЕЛЬСТВО 08-156

Газета «Елгава зинотайс» («Елгавские вести») выходит во вторниках, средах, пятницах субботам и воскресеньям в объеме 16 страниц. Цена 1000 лат. Заказ № 530.

Набрано и отпечатано в Елгавской типографии производственного объединения «Полиграфист», 229600, г. Елгава, ул. Райниса, 27. 1 усл. л. Рукописи не рецензируются и не возвращаются. Лицензия — 00061.

Офсетная печать